

## UNEMPLOYMENT BENEFITS BENEFICIOS POR DESEMPLEO

---

**NOTE:** As the COVID-19 public health situation changes and evolves, new laws and regulations are being continually issued. This information may not include the most recent information. For up-to-date issuances, check out The Nebraska Department of Labor's website at <https://www.dol.nebraska.gov/> and the U.S. Department of Labor's website at <https://www.dol.gov/>. The information provided is for informational purposes only, and not to be relied upon by you for your unique circumstances. You should always consult with an attorney regarding the laws and your rights.

**NOTA:** A medida que la situación de salud pública por el COVID-19 cambia y evoluciona, nuevas leyes y regulaciones están siendo emitidas continuamente. Esta información puede no incluir la más reciente información. Para emisiones actualizadas, verifique el sitio web del Departamento del Trabajo de Nebraska en <https://www.dol.nebraska.gov/> y el sitio web del Departamento del Trabajo de los Estados Unidos en <https://www.dol.gov/>. La información proporcionada es solo para fines informativos y no debe ser utilizada por usted para sus circunstancias particulares. Siempre debe consultar con un abogado sobre las leyes y sus derechos.

---

If you are denied unemployment insurance benefits, you can apply for legal help by contacting Legal Aid of Nebraska by calling our COVID-19 Legal Assistance Hotline at 1-844-268-5627.

Si le deniegan los beneficios del seguro por desempleo, usted puede aplicar para ayuda legal contactando a Legal Aid of Nebraska llamando a nuestra línea directa de asistencia legal COVID-19 al 1-844-268-5627.

---

I am not sure if I qualify for unemployment, what should I do?

[No estoy seguro si cualifico para el desempleo, ¿qué debo hacer?](#)

If you are not sure if you qualify for unemployment, if you have not qualified for unemployment in the past or if you have used up all your weeks of coverage, you should APPLY FOR UNEMPLOYMENT. There have been changes in unemployment laws. You may now be eligible. Apply for unemployment benefits at this [link](#).

Si no está seguro si cualifica para el desempleo, si no ha cualificado para el desempleo en el pasado o si ha usado todas sus semanas de cobertura, usted debe APLICAR PARA EL DESEMPLEO. Ha habido cambios en las leyes del desempleo. Ahora puede que sea elegible. Aplique para los beneficios por desempleo en este [enlace](#).

---

I have lost my job, been laid off, had my hours reduced, or need to miss work due to COVID-19 related issues, can I apply for unemployment benefits?

[Perdí mi trabajo, me despidieron, me redujeron mis horas, o necesito faltar al trabajo debido a asuntos relacionados al COVID-19, ¿puedo aplicar para los beneficios por desempleo?](#)

Yes. You may be eligible for unemployment benefits. File for unemployment insurance benefits online at <https://newworks.nebraska.gov/vosnet/Default.aspx>. In order to qualify for a COVID-19

related unemployment program, you must have lost your job or had a reduction in income on or after January 27, 2020.

Si. Usted puede ser elegible para los beneficios por desempleo. Solicite los beneficios del seguro por desempleo en línea en <https://networks.nebraska.gov/vosnet/Default.aspx>. Para poder cualificar para un programa del desempleo relacionado al COVID-19, usted debe haber perdido su trabajo o haber tenido una reducción en el ingreso en o después del 27 de enero de 2020.

**You may be entitled to receive unemployment benefits if you:**

**Usted puede tener derecho a recibir beneficios por desempleo si usted:**

- Lost your job  
Perdió su trabajo
- Have been laid off  
Ha sido despedido
- Had your hours reduced  
Sus horas fueron reducidas
- Are in unpaid status due to your work being shut down  
No está recibiendo su pago debido a que su lugar de trabajo está cerrado
- Are in quarantine
- Está en cuarentena
- Are sick and need to miss work  
Está enfermo y no puede ir a trabajar
- Are caring for a family member who is ill  
Está cuidando un familiar enfermo
- Are caring for a family member due to a facility closure (e.g. school closure, daycare closure)  
Está cuidando un familiar debido al cierre de una facilidad (ej. cierre de escuela, cierre de cuidado)
- Also applies to those who are self-employed, independent contractors, part-time workers, gig-workers (e.g. Uber or Lyft driver), and those with short-work histories  
También aplica a aquellos que trabajan por cuenta propia, contratistas independientes, trabajadores a tiempo parcial, trabajadores por contrato (por ejemplo, conductor de Uber o Lyft) y aquellos con un historial de trabajo corto.

The American Rescue Plan, passed by Congress on March 10, 2021, extends the federal unemployment programs, originally passed under the CARES Act and extended under the Consolidated Appropriations Act (CAA), through September 6, 2021. These unemployment programs include:

El Plan de Rescate Estadounidense, aprobado por el Congreso el 10 de marzo de 2021, extiende los programas federales del desempleo, originalmente aprobados para la Ley CARES y extendidos bajo la Ley de Apropiedades Consolidadas (CAA, por sus siglas en inglés), hasta el 6 de septiembre de 2021. Estos programas del desempleo incluyen:

Pandemic Unemployment Assistance (PUA): PUA is an unemployment benefit for people who would not otherwise qualify for state unemployment benefits and who lost work due to COVID related reasons (see more information on COVID related reasons below). Under the CAA, PUA was available through March 14, 2021. Under the American Rescue Plan, PUA benefits are extended to September 6, 2021, and the maximum duration of PUA benefits is increased from 50 to 79 weeks.

Asistencia por Desempleo Pandémico (PUA, por sus siglas en inglés): PUA es un beneficio por desempleo para personas que de otro modo no cualifican para los beneficios por desempleo estatales y para quien perdió el trabajo por razones relacionadas al COVID (ver más información sobre las razones relacionadas al COVID abajo). Bajo la CAA, el PUA estaba disponible hasta el 14 de marzo de 2021. Bajo el Plan de Rescate Estadounidense, los beneficios del PUA son extendidos hasta el 6 de septiembre de 2021, y la duración máxima de los beneficios es aumentada de 50 a 79 semanas.

Pandemic Emergency Unemployment Compensation (PEUC): PEUC extends the amount of time you can receive unemployment benefits. Under the CAA, PEUC provided up to 24 weeks of additionally unemployment eligibility through March 14, 2021. The American Rescue Plan extends PEUC by providing up to 53 weeks of additional unemployment benefits to eligible individuals who have exhausted the unemployment benefits available under state law. Typically eligibility for state unemployment benefits is 26 weeks. Under the American Rescue Plan, PEUC extends eligibility to up to a total of 79 weeks of unemployment benefits ending September 6, 2021.

Compensación por Desempleo de Emergencia Pandémico (PEUC, por sus siglas en inglés): La PEUC extiende la cantidad de tiempo durante la cual puede recibir los beneficios por desempleo. Bajo la CAA, la PEUC proveyó hasta un máximo de 24 semanas adicionales de elegibilidad para el desempleo hasta el 14 de marzo de 2021. El Plan de Rescate Estadounidense extiende la PEUC proveyendo hasta un máximo de 53 semanas adicionales de beneficios por desempleo a los individuos elegibles que han agotado los beneficios por desempleo disponible bajo la ley estatal. Típicamente, la elegibilidad para los beneficios por desempleo estatal es de 26 semanas. Bajo el Plan de Rescate Estadounidense, la PEUC extiende la elegibilidad hasta un máximo total de 79 semanas de beneficios por desempleo terminando el 6 de septiembre de 2021.

Pandemic Unemployment Compensation (PUC): PUC adds \$300 a week to unemployment benefits. Under the CAA, the additional \$300 weekly benefit was available between December 26, 2020 and March 14, 2021. Under the American Recovery Act, the additional \$300 weekly benefit is available between March 14, 2021 and September 6, 2021.

In order to qualify for a COVID-19 related unemployment program, you must have lost your job or had a reduction in income on or after January 27, 2020.

Compensación por Desempleo Pandémico (PUC, por sus siglas en inglés): La PUC añade \$300 semanales a los beneficios por desempleo. Bajo la CAA, el beneficio semanal adicional de \$300 estaba disponible entre el 26 de diciembre de 2020 y el 14 de marzo de 2021. Bajo el Plan de Rescate Estadounidense, el beneficio semanal adicional de \$300 está disponible entre el 14 de marzo de 2021 al 6 de septiembre de 2021.

Para cualificar para un programa de desempleo relacionado al COVID-19, debe haber perdido su trabajo o haber tenido una reducción en el ingreso en o después del 27 de enero de 2020.

I do not have a long work history, can I apply for unemployment benefits?

No tengo una larga historia de trabajo, ¿puedo aplicar para los beneficios por desempleo?

Yes. You may be eligible to receive Pandemic Unemployment Assistance (PUA). File for unemployment insurance benefits online at <https://networks.nebraska.gov/vosnet/Default.aspx>. / Si. Usted puede ser elegible para recibir la Asistencia por Desempleo Pandémico (PUA, por sus siglas en inglés). Aplique para los beneficios del seguro por desempleo en línea en <https://networks.nebraska.gov/vosnet/Default.aspx>.

I am self-employed, an independent contractor, a part-time worker or a gig worker (e.g. driver for Uber), can I apply for unemployment benefits?

Yo trabajo por cuenta propia, soy trabajador independiente, un contratista independiente, trabajo a tiempo parcial o trabajo por contrato (por ejemplo, conductor de Uber), ¿puedo aplicar para los beneficios por desempleo?

Yes. You may be eligible to receive Pandemic Unemployment Assistance (PUA).

Si. Usted puede ser elegible para recibir la Asistencia por Desempleo Pandémico (PUA, por sus siglas en inglés).

File for unemployment insurance benefits online at <https://networks.nebraska.gov/vosnet/Default.aspx>. /

Aplique para los beneficios del seguro por desempleo en línea en <https://networks.nebraska.gov/vosnet/Default.aspx>.

I heard I can get an extra \$300 a week in unemployment benefits, is this true?

Escuché que puedo recibir \$300 adicionales por semana en beneficios por desempleo ¿es esto cierto?

Yes, under the Federal Pandemic Unemployment Compensation (PUC) program, you may get an extra \$300 a week in unemployment benefits through September 6, 2021.

Si, bajo el programa federal de Compensación por Desempleo Pandémico (PUC, por sus siglas en inglés), usted puede recibir \$300 adicionales por semana en beneficios por desempleo hasta el 6 de septiembre de 2021.

I was receiving unemployment benefits, but I have run out of benefits (exhausted my benefits), can I still apply for unemployment benefits?

Estaba recibiendo beneficios por desempleo, pero me he quedado sin beneficios (agoté mis beneficios), ¿puedo aplicar para los beneficios por desempleo?

Yes. You may be eligible for unemployment benefits under the federal Pandemic Emergency Unemployment Compensation (PEUC) program. File for unemployment insurance benefits online at <https://networks.nebraska.gov/vosnet/Default.aspx>.

Si. Usted puede ser elegible para los beneficios por desempleo bajo el programa federal de Compensación por Desempleo de Emergencia Pandémico (PEUC, por sus siglas en inglés).

Aplique para los beneficios del seguro por desempleo en línea en <https://networks.nebraska.gov/vosnet/Default.aspx>.

How do I file for unemployment insurance benefits?

¿Cómo aplico para los beneficios del seguro por desempleo?

File for unemployment benefits as soon as your job ends, your hours are reduced, you have to miss work for a COVID-19 related reason, including caring for a family member or child whose school or daycare is closed.

Aplique para los beneficios por desempleo tan pronto se quede sin trabajo, sus horas se reduzcan, deba faltar al trabajo por una razón relacionada con el COVID-19, incluyendo el quedarse cuidando a un miembro de la familia o un niño porque la escuela o guardería están cerrados.

- Unemployment claims in Nebraska are filed online at [NEworks.nebraska.gov](https://networks.nebraska.gov)  
Las reclamaciones para los beneficios del desempleo en Nebraska se presentan en línea en [NEworks.nebraska.gov](https://networks.nebraska.gov).
- Step by step instructions to apply for unemployment insurance found at: <https://www.dol.nebraska.gov/webdocs/getfile/d9c15f48-1d09-4f82-9839-1ceaaa388159>  
Las instrucciones paso a paso para aplicar para el seguro por desempleo se encuentran en <https://www.dol.nebraska.gov/webdocs/getfile/d9c15f48-1d09-4f82-9839-1ceaaa388159>
- The Nebraska Unemployment Benefit call center phone number is (402) 458-2500. However, the Nebraska Department of Labor is recommending individuals do as much as possible online.  
El número de teléfono del centro de llamadas de Beneficios por Desempleo de Nebraska es (402)-458-2500. Sin embargo, el Departamento del Trabajo de Nebraska recomienda que las personas hagan lo más posible en línea.
- Local Job Centers may have limited computers and limited staff to assist you in applying for unemployment benefits. Local Job Center contact information can be found at this link: <https://www.dol.nebraska.gov/Home/AboutUs>  
Los Centros de Empleo pueden tener computadoras limitadas y personal limitado para asistirle cuando usted aplica para los beneficios por desempleo. La información de contacto para los Centros de Empleo se pueden encontrar en este enlace: <https://www.dol.nebraska.gov/Home/AboutUs>
- After filing a new initial claim, applicants must certify their eligibility every week that they continue to be unemployed by logging into their NEworks account. These weekly certifications must be completed even while a new claim is still being processed.  
Después de presentar una nueva reclamación inicial, los solicitantes deben certificar su elegibilidad cada semana que continúan desempleados iniciando sesión en su cuenta de NEworks. Estas certificaciones semanales deben completarse aun cuando la nueva reclamación aún se esté procesando.
- Any worker in a non-paid status due to COVID-19 may file a claim for unemployment insurance benefits.

Cualquier trabajador al que no le están pagando debido al COVID-19 puede presentar una reclamación para los beneficios del seguro por desempleo.

Do I have to search for work to receive unemployment benefits?

¿Tengo que buscar trabajo para recibir los beneficios por desempleo?

Yes.

Si.

**Apply for unemployment insurance benefits at this [link](#).**

**Aplique para los beneficios del seguro por desempleo en este [enlace](#).**

The Nebraska Department of Labor has COVID-19 Resources and Information and frequently asked questions for employees at this [link](#).

El Departamento de la Labor de Nebraska tiene Recursos e Información sobre el COVID-19 y las preguntas hechas frecuentemente por los empleados en este [enlace](#).

The United States Department of Labor has COVID-19 Resources and Information at <https://www.dol.gov/coronavirus>.

El Departamento de la Labor de los Estados Unidos tiene Recursos e Información sobre el COVID-19 en <https://www.dol.gov/coronavirus>.

I do not qualify or have not in the past qualified for regular unemployment benefits, is there a way to get benefits now?

No cualifico o no he cualificado en el pasado para beneficios regulares de desempleo, ¿hay alguna manera de recibir estos beneficios ahora?

Yes, if you do not qualify for regular unemployment benefits, you may qualify if you are unable to continue working as a result of COVID-19. Under the Pandemic Unemployment Assistance program (PUA), the government is providing unemployment benefits to workers who are:

Si, si usted no cualifica para beneficios regulares de desempleo, puede cualificar si no puede continuar trabajando como resultado del COVID-19. Bajo el programa de Asistencia por Desempleo Pandémico (PUA, por sus siglas en inglés), el gobierno proporciona beneficios por desempleo a los trabajadores que son:

- Self-employed  
Trabajadores por cuenta propia
- Independent contractors  
Contratistas independientes
- Freelancers  
Trabajador independiente
- Part-time workers  
Trabajadores a tiempo parcial
- Gig workers (including drivers for companies like Uber and Lyft)

- Trabajadores por contrato (incluyendo los conductores de compañías como Uber y Lyft)
- Workers with short work histories  
Trabajadores con historiales de trabajo cortos.

How do I qualify for PUA?

¿Cómo cualifico para el programa de asistencia de desempleo pandémico (PUA, por sus siglas en inglés)?

You must **not be** eligible for regular unemployment benefits, extended unemployment benefits, or Pandemic Emergency Unemployment Compensation (or you have exhausted all rights to such benefits)

**Usted no puede ser** elegible para beneficios regulares de desempleo, beneficios extendidos de desempleo o compensación de emergencia por desempleo pandémico (o ha agotado todos los derechos a dichos beneficios)

**AND / Y**

You must self-certify you are partly or totally unemployed or not able to work because of one of the following COVID-19 related reasons:

Debe auto-certificar que usted está parcial o totalmente desempleado o no puede trabajar debido a una de las siguientes razones relacionadas con el COVID-19:

- a. You have been diagnosed with COVID-19 or have symptoms of COVID-19 and are seeking diagnosis;  
Le han diagnosticado COVID-19 o tiene síntomas de COVID-19 y está buscando un diagnóstico;
- b. A member of your household has been diagnosed with COVID-19;  
Un miembro de su hogar ha sido diagnosticado con COVID-19;
- c. You are caring for someone diagnosed with COVID-19;  
Usted está cuidando a alguien diagnosticado con COVID-19;
- d. You are caring for a child or other household member that can't attend school or work because it's closed due to COVID-19;  
Está cuidando a un niño u otro miembro del hogar que no puede asistir a la escuela o al trabajo porque está cerrado debido al COVID-19;
- e. You were supposed to start a job, but could not start your job because of COVID-19;  
Se suponía que debía comenzar un trabajo pero no pudo hacerlo debido al COVID-19;
- f. Your primary breadwinner died as a direct result of COVID-19;  
Su proveedor principal murió como resultado directo del COVID-19;
- g. You had to quit your job as a direct result of COVID-19;  
Tuvo que dejar su trabajo como resultado directo del COVID-19;
- h. Your work place closed as a direct result of COVID-19; or  
Su lugar de trabajo cerró como resultado directo del COVID-19; o
- i. You meet other criteria established by the Secretary of Labor.  
Cumple con otros criterios establecidos por el Secretario del Trabajo.

If my employer will let me telework with pay, am I eligible for PUA?  
Si mi empleador me deja tele-trabajar con paga, ¿soy elegible para el PUA?

No. / No.

If I am receiving paid sick days or other paid leave, am I eligible for PUA?  
Si estoy recibiendo días de enfermedad pagados u otra licencia pagada, ¿soy elegible para el PUA?

No. / No.

I am not authorized to work in the US, am I eligible for PUA?  
No estoy autorizado para trabajar en los Estados Unidos, ¿soy elegible para el PUA?

No, if you are not eligible to work in the US, or are undocumented, you are not eligible for PUA.  
No, si usted no es elegible para trabajar en los Estados Unidos o es indocumentado, usted no es elegible para el PUA.

How many weeks of PUA benefits can I receive?  
¿Cuántas semanas de beneficios del PUA puedo recibir?

Under PUA, you can receive up to 79 weeks including all regular unemployment insurance benefits and extended benefits under any federal or state law.  
Bajo el PUA, puede recibir hasta 79 semanas de beneficios, incluyendo todos los beneficios regulares del seguro por desempleo y los beneficios extendidos bajo cualquier ley federal o estatal.

How much will the weekly benefit be?  
¿Cuánto será el beneficio semanal?

PUA will be the amount of your unemployment insurance benefit, but will have a minimum benefit that is equal to one-half the state's average weekly unemployment insurance benefits – about \$190 a week.  
La cantidad del PUA será la cantidad de su beneficio de seguro por desempleo, pero tendrá un beneficio mínimo igual a la mitad del beneficio semanal promedio del seguro por desempleo del estado, alrededor de \$190 por semana.

How do I apply for unemployment benefits, including PUA?  
¿Cómo aplico para los beneficios por desempleo, incluyendo el PUA?

**Apply for unemployment insurance benefits through the Nebraska Department of Labor at [this link](#).**  
**Aplique para los beneficios del seguro por desempleo a través del Departamento de la Labor de Nebraska en este [enlace](#).**



The Nebraska Department of Labor has COVID-19 Resources and Information and frequently asked questions for employees at this [link](#).

El Departamento de la Labor de Nebraska tiene Recursos e Información sobre el COVID-19 y las preguntas hechas frecuentemente por los empleados en este [enlace](#).

The United States Department of Labor has COVID-19 Resources and Information at <https://www.dol.gov/coronavirus>.

El Departamento de la Labor de los Estados Unidos tiene Recursos e Información sobre el COVID-19 en <https://www.dol.gov/coronavirus>.

I will exhaust or have exhausted my state unemployment benefits, can my unemployment benefits be extended?

[Voy a agotar o ya he agotado mis beneficios estatales de desempleo, ¿se pueden extender mis beneficios de desempleo?](#)

Yes. You can get 53 additional weeks, up to 79 total weeks, unemployment benefits under the Pandemic Emergency Unemployment Compensation (PEUC) program if:

Si. Puede obtener 53 semanas adicionales, hasta un máximo de 79 semanas en total, de beneficios por desempleo bajo el programa de Compensación por desempleo de Emergencia Pandémico (PEUC, por sus siglas en inglés) si:

- You have exhausted all rights to unemployment benefits under Nebraska or federal law: and  
[Ha agotado todos los derechos a los beneficios de desempleo bajo Nebraska o la ley federal:](#)  
[y](#)
- You are able to work, available to work, and actively searching for work. However, states need to be flexible in the requirement that workers be able and available for work, if you are unable to search for work because of COVID-19, including because you are sick, quarantined or subject to restrictions on movement.  
[Usted puede trabajar, está disponible para trabajar y busca trabajo activamente. Sin embargo, los estados deben ser flexibles con el requisito de que los trabajadores puedan y estén disponibles para trabajar, si usted no puede buscar trabajo debido al COVID-19, incluyendo porque está enfermo, en cuarentena o sujeto a restricciones de movimiento.](#)

How long do I get extended payments?

[¿Por cuánto tiempo recibo pagos extendidos?](#)

You can get extended payments for up to 79 total weeks under PEUC. Payments under the American Recovery Act can be made between March 14, 2021 until September 6, 2021.

[Puede obtener pagos extendidos por un máximo de 79 semanas en total bajo el PEUC. Los pagos bajo el Plan de Rescate Estadounidense se pueden realizar entre el 14 de marzo de 2021 y el 6 de septiembre de 2021.](#)

How do I apply for unemployment benefits, including PEUC?

[¿Cómo aplico para los beneficios de desempleo, incluyendo el PEUC?.](#)

**Apply for unemployment insurance benefits at this [link](#).**  
**Aplique para los beneficios del seguro por desempleo en este [enlace](#).**

The Nebraska Department of Labor has COVID-19 Resources and Information and frequently asked questions for employees at this [link](#).

El Departamento de la Labor de Nebraska tiene Recursos e Información sobre el COVID-19 y las preguntas hechas frecuentemente por los empleados en este [enlace](#).

The United States Department of Labor has COVID-19 Resources and Information at <https://www.dol.gov/coronavirus>.

El Departamento de la Labor de los Estados Unidos tiene Recursos e Información sobre el COVID-19 en <https://www.dol.gov/coronavirus>.